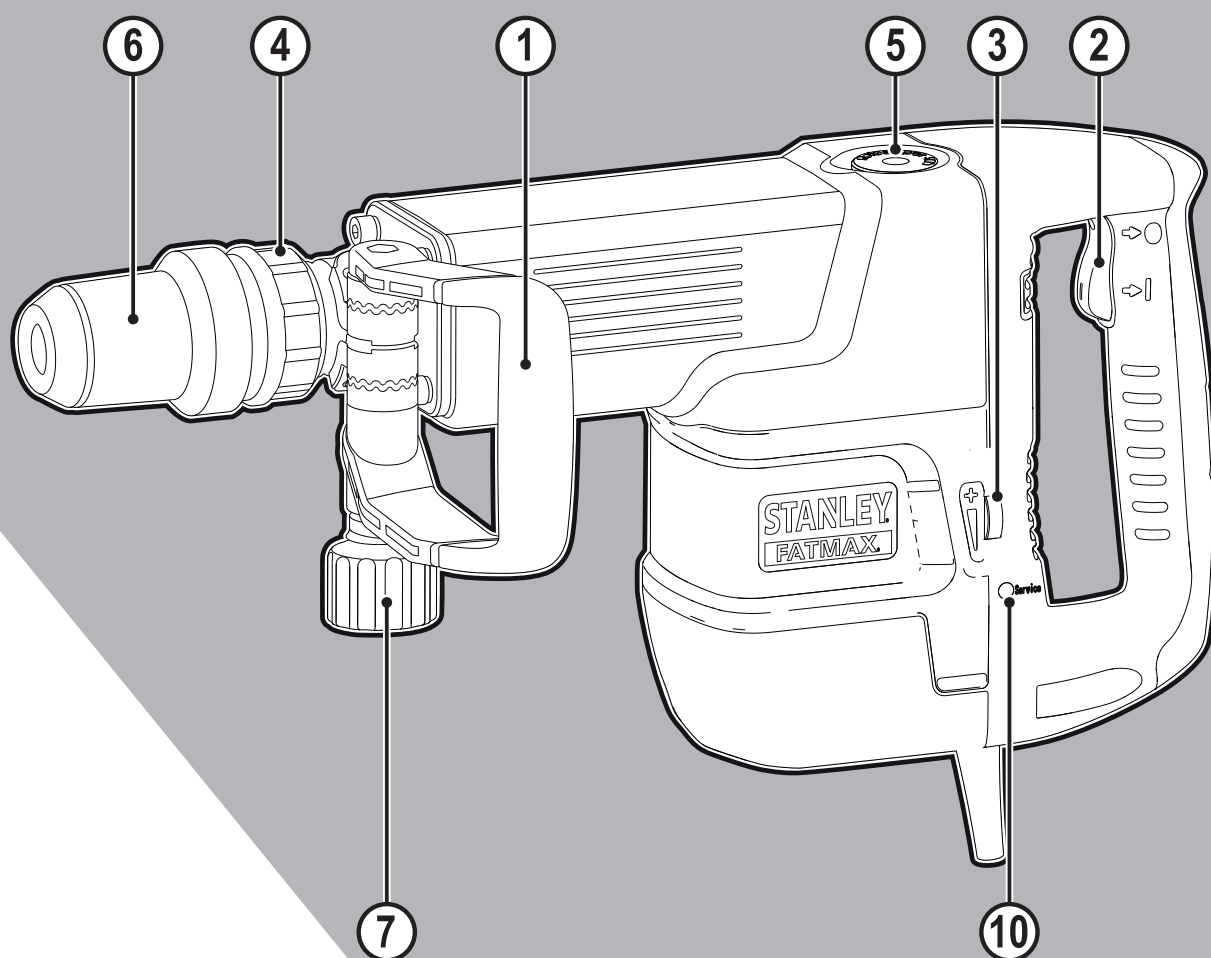


# STANLEY<sup>®</sup>

## FATMAX<sup>®</sup>

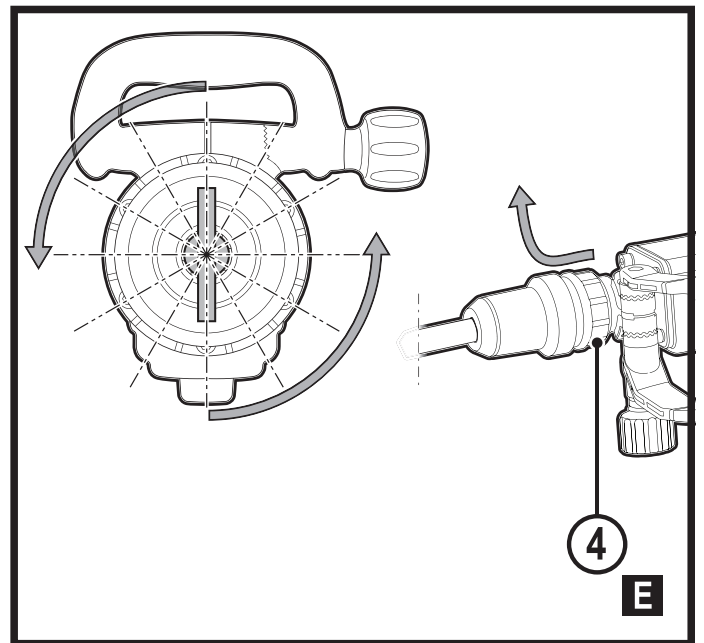
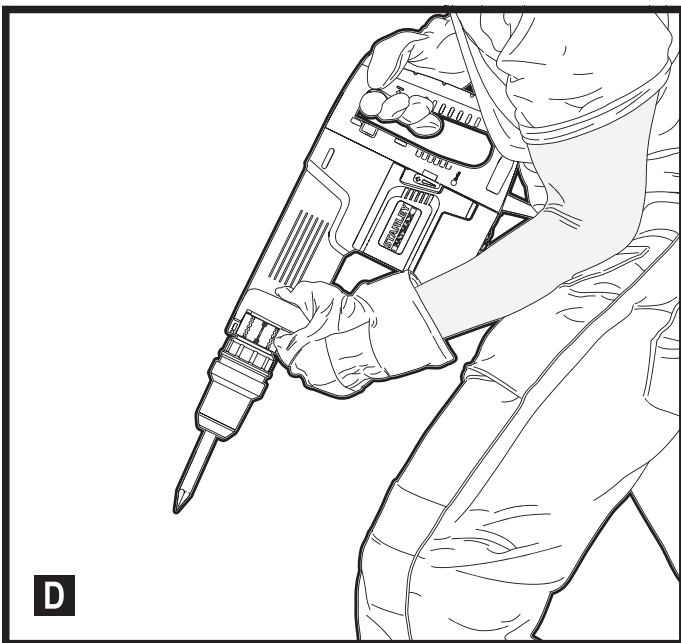
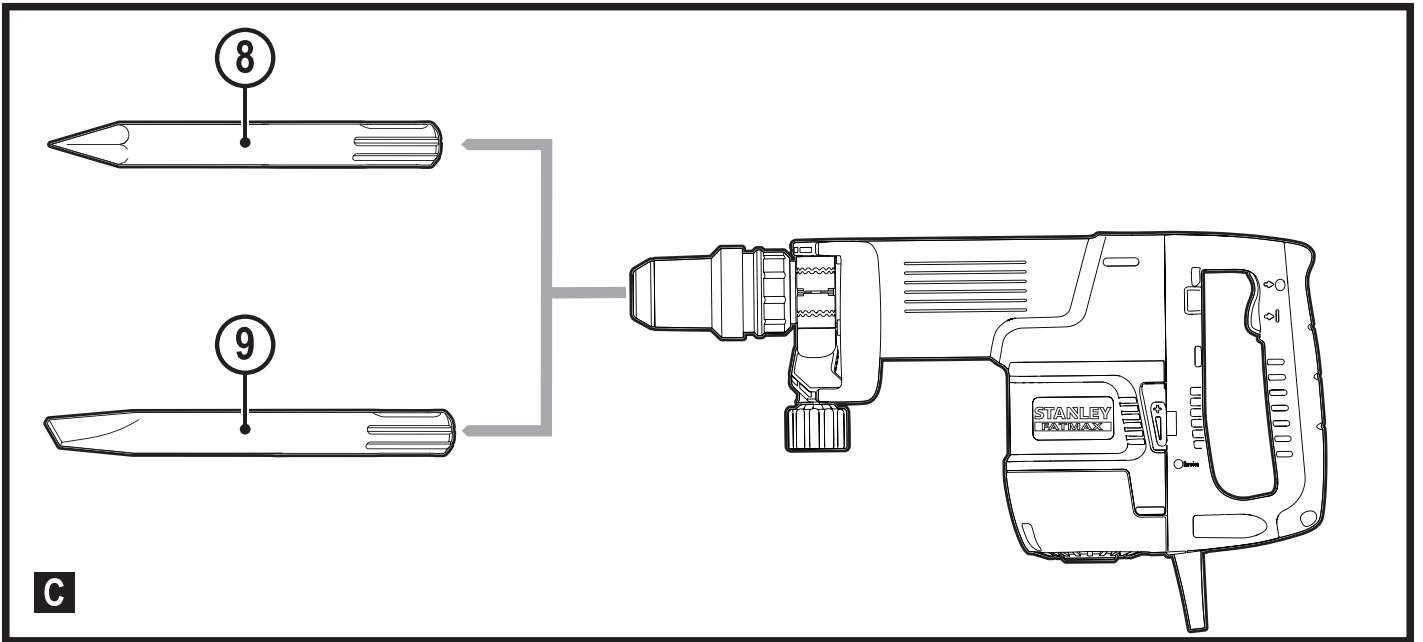
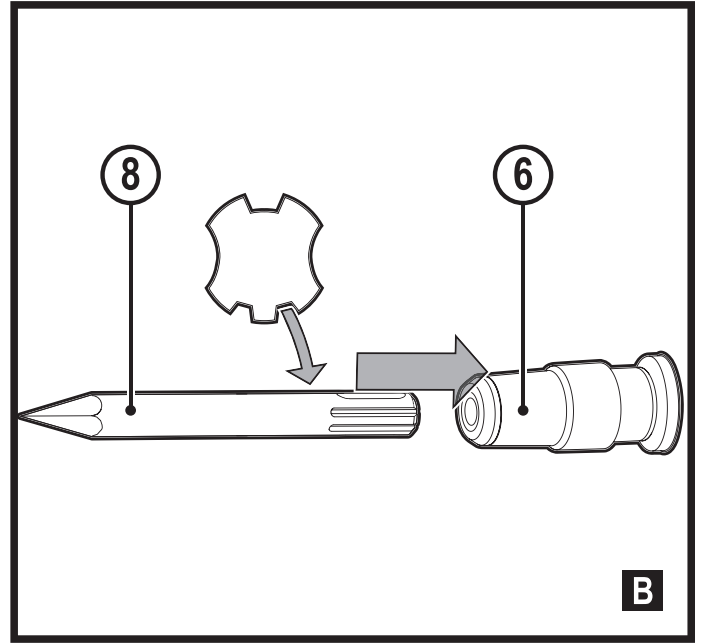
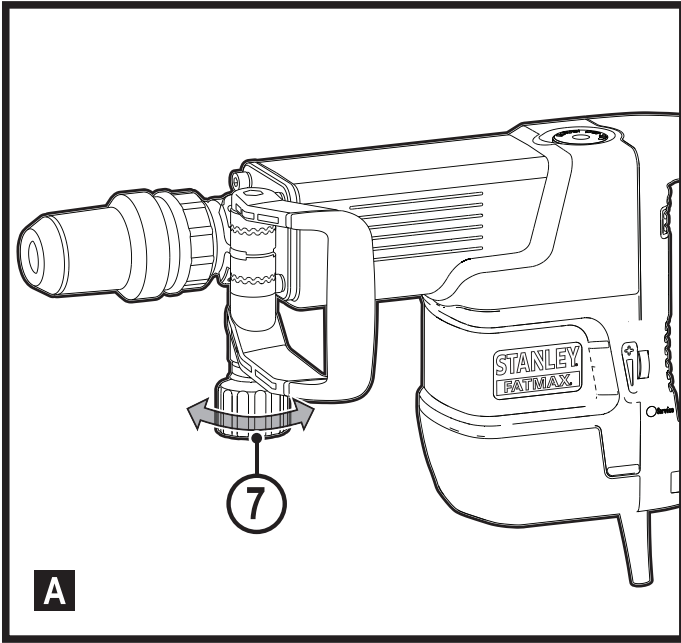


509216 - 55 PL

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

[www.stanley.eu](http://www.stanley.eu)

SFMEH230



## Przeznaczenie

Młot wyburzeniowy STANLEY® FATMAX® SFMEH230 jest przeznaczony do ciężkiego wyburzania, wykruszania i dłutowania betonu, cegieł i muru. To narzędzie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego oraz prywatnego, innego niż profesjonalny.

## Zasady bezpiecznej pracy

### Ogólne wskazówki dotyczące bezpiecznej pracy elektronarzędziami



**Ostrzeżenie!** Zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpiecznej pracy oraz z instrukcją obsługi. Niestosowanie się do ostrzeżeń i zaleceń zawartych w tej instrukcji obsługi może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnego zranienia.

Zachować wszystkie instrukcje i informacje dotyczące bezpiecznej pracy, aby móc korzystać z nich w przyszłości.

Pojęcie „elektronarzędzie” używane w niniejszej instrukcji oznacza narzędzie zasilane z sieci elektrycznej (przewodem zasilającym) lub akumulatorami (bezprowodowe).

1. **Bezpieczeństwo w miejscu pracy**
    - a. **Miejsce pracy musi być czyste i dobrze oświetlone.** Miejsca ciemne i takie, w których panuje nieporządek, stwarzają ryzyko wypadku.
    - b. **Nie wolno używać elektronarzędzi w strefach zagrożenia wybuchem, w pobliżu palnych cieczy, gazów, czy pyłów.** Elektronarzędzia mogą wytworzyć iskry powodujące zapłon pyłów lub oparów.
    - c. **W czasie pracy elektronarzędziami nie pozwalać na przebywanie w pobliżu dzieci i innych osób postronnych.** Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.
  2. **Ochrona przeciwporażeniowa**
    - a. **Gniazdo musi być dostosowane do wtyczki elektronarzędzia. Nie wolno przerabiać wtyczek. Nie używać żadnych łączników lub rozdzielaczy elektrycznych z uziemionymi elektronarzędziami.** Nieprzerabiane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
    - b. **Należy unikać bezpośredniej styczności z uziemionymi lub zerowanymi powierzchniami, takimi jak rurociągi, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wzrasta, jeśli Twoje ciało jest uziemione.
    - c. **Nie narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub zwiększonej wilgotności.** Woda, która dostanie się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
  - d. **Nie wolno ciągnąć za przewód zasilający. Nie wolno ciągnąć, podnosić ani wyciągać wtyczki z gniazda, poprzez ciągnięcie za kabel zasilający narzędzia. Chronić kabel zasilający przed kontaktem z gorącymi elementami, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami.** Uszkodzenie lub zaplątanie przewodu zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
  - e. **W czasie pracy elektronarzędziem poza pomieszczeniami zamkniętymi należy używać przystosowanych do tego przedłużaczy.** Korzystanie z przedłużaczy przystosowanych do użycia na zewnątrz budynków zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
  - f. **Jeśli zachodzi konieczność używania narzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy używać źródła zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym.** Stosowanie wyłączników różnicowoprądowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
3. **Środki ochrony osobistej**
    - a. **W czasie pracy elektronarzędziem zachować czujność, patrzeć uważnie i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używać elektronarzędzia w stanie zmęczenia, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Nawet chwila nieuwagi w czasie pracy elektronarzędziem może doprowadzić do poważnego uszkodzenia ciała.
    - b. **Używać środków ochrony osobistej. Zawsze zakładać okulary ochronne.** Używanie, w miarę potrzeb, środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciwpyłowa, buty ochronne z antypoślizgową podeszwą, kask czy ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko odniesienia uszczerbku na zdrowiu.
    - c. **Zapobiegać przypadkowemu włączeniu. Przed przyłączeniem do zasilania i/lub włożeniem akumulatorów oraz przed podniesieniem i przenoszeniem narzędzia, upewnić się, że włącznik znajduje się w pozycji „wyłączone”.** Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia lub podłączenie włączonego narzędzia do zasilania łatwo staje się przyczyną wypadków.
    - d. **Przed włączeniem elektronarzędzia usunąć wszelkie klucze lub narzędzia do regulacji.** Klucz pozostawiony zamocowany do obrotowej części elektronarzędzia może spowodować obrażenia.
    - e. **Nie wychylać się nadmiernie. Przez cały czas zachowywać solidne oparcie nóg i równowagę.** Dzięki temu ma się lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
    - f. **Zakładać odpowiednią odzież. Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymać włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych elementów.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

- g. Jeśli sprzęt jest przystosowany do przyłączenia urządzeń odprowadzających i zbierających pył, upewnić się, czy są one przyłączone i właściwie użytkowane. Używanie takich urządzeń może zmniejszać zagrożenia związane z obecnością pyłów.
4. Obsługa i konserwacja elektronarzędzi
- a. **Nie przeciążać elektronarzędzia. Używać elektronarzędzi odpowiednich do rodzaju wykonywanej pracy.** Dzięki odpowiednim elektronarzędziom wykona się pracę lepiej i w sposób bezpieczny, w tempie, do jakiego narzędzie zostało zaprojektowane.
- b. **Nie wolno używać elektronarzędzia z zepsutym włącznikiem, który nie pozwala na sprawne włączanie i wyłączanie.** Narzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą włącznika, nie może być używane i musi zostać naprawione.
- c. **Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów oraz przed schowaniem elektronarzędzia, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub odłączyć akumulator od urządzenia.** Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- d. **Nie używane elektronarzędzie przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie dopuszczać osób nie znających elektronarzędzia lub tej instrukcji do posługiwania się elektronarzędziem.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niewprawnego użytkownika.
- e. **Regularnie dokonywać konserwacji elektronarzędzi. Sprawdzić, czy ruchome części są właściwie połączone i zamocowane, czy części nie są uszkodzone oraz skontrolować wszelkie inne elementy mogące mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Wszystkie uszkodzenia należy naprawić przed rozpoczęciem użytkowania.** Wiele wypadków jest spowodowanych źle utrzymanymi elektronarzędziami.
- f. **Dbać o czystość narzędzi i ostrość elementów tnących.** Prawidłowo utrzymane narzędzia do cięcia o ostrych krawędziach tnących rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze do kontrolowania.
- g. **Elektronarzędzi, akcesoriów i końcówek itp., należy używać zgodnie z instrukcją obsługi, uwzględniając warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Użycie elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może być bardzo niebezpieczne.
5. Naprawy
- a. **Powierzać naprawy elektronarzędzi wyłącznie osobom wykwalifikowanym, używającym identycznych części zamiennych.** Zagwarantuje to bezpieczeństwo elektronarzędzia.

## Bezpieczne użytkowanie elektronarzędzi - wskazówki dodatkowe



**Ostrzeżenie!** Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa dla młotów wyburzeniowych.

- ◆ **Używać ochronników słuchu.** Ekspozycja na hałas może powodować utratę słuchu.
- ◆ **Używać dodatkowych uchwytów dołączonych do narzędzia.** Utrata kontroli nad narzędziem może spowodować uszkodzenie ciała.
- ◆ **W przypadku prac, w czasie których może dojść do przecięcia własnego lub ukrytych przewodów przez akcesorium tnące, należy trzymać urządzenie wyłącznie za izolowane uchwyty.** Przecięcie przewodu pod napięciem może spowodować pojawienie się napięcia na metalowych częściach obudowy i porażenie prądem operatora
- ◆ **Upewnić się, że materiał, w którym ma się wiercić, nie zawiera ukrytych przewodów elektrycznych lub gazowych, a ich lokalizacja została potwierdzona przez firmy dostarczające media.**
- ◆ **Cały czas mocno trzymać narzędzie. Nie próbować używać narzędzia, jeśli nie trzyma się go obiema rękami.** Obsługa tego narzędzia jedną ręką spowoduje utratę panowania nad narzędziem. Przebicie twardych materiałów, jak pręt zbrojeniowy, lub uderzenie w nie, również może być niebezpieczne. Przed użyciem dobrze dokręcić uchwyt boczny.
- ◆ **Przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia dopilnować, aby dłuto było solidnie zamocowane.**
- ◆ **W niskiej temperaturze lub gdy narzędzie nie było użytkowane przez długi okres, przed użyciem pozwolić narzędziu pracować przez kilka minut bez obciążenia.**
- ◆ **W przypadku pracy nad poziomem gruntu dopilnować, aby miejsce pod miejscem pracy było puste.**
- ◆ **Nie dotykać dłuta ani części blisko dłuta zaraz po zakończeniu pracy, ponieważ mogą być one bardzo gorące i spowodować poparzenie skóry.**
- ◆ **Zawsze kierować kabel zasilający do tyłu, z dala od dłuta.**
- ◆ **Nie używać tego narzędzia przez długi okres bez przerwy. Drgania powstające podczas używania udaru mogą być szkodliwe dla rąk i ramion.** Należy używać rękawic, aby zapewnić dodatkową ochronę oraz robić częste przerwy podczas pracy.

## Bezpieczeństwo osób postronnych

- ◆ Opisywane urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, ruchowych lub umysłowych (także dzieci) lub o zbyt małej wiedzy i doświadczeniu, jeśli nie zostały one

przeszkolone lub nie pozostają pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

- ◆ Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.



Należy używać ochrony słuchu.

## Ochrona przeciwporażeniowa



To narzędzie ma podwójną izolację, dlatego też przewód uziemiający nie jest potrzebny. Zawsze sprawdzać, czy napięcie zasilania jest zgodne z wartością podaną na tabliczce znamionowej.

- ◆ Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy powierzyć producentowi lub autoryzowanemu centrum serwisowemu Stanley Fat Max.

## Użycie przedłużacza

Należy zawsze używać przedłużacza dostosowanego do poboru mocy przez urządzenie (patrz dane techniczne). Przedłużacz musi być przeznaczony do użycia na dworze i posiadać odpowiednie oznaczenia. Użycie przedłużacza oznaczonego HO5VV-F, o maksymalnej długości 30 m i przekroju 1,5 mm<sup>2</sup>, nie spowoduje spadku mocy urządzenia. Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić, czy na przedłużaczu nie ma oznak uszkodzenia, zużycia lub zesterzenia się. Uszkodzony przedłużacz należy wymienić. Przedłużacz nawinięty na bęben należy całkowicie rozwinąć.

## Funkcje

Opisywane urządzenie wyposażone jest w kilka lub wszystkie z poniższych elementów.

1. Uchwyt boczny
2. Włącznik
3. Tarcza elektronicznej regulacji energii uderzenia
4. Kołnierz z oznaczeniem pozycji dłuta
5. Smarownicza
6. Mocowanie narzędzia/tuleja
7. Pokrętko zacisku uchwytu bocznego

## Elektroniczna regulacja energii uderzenia

Elektroniczna regulacja energii uderzenia (3) zapewnia następujące korzyści:

- ◆ Używanie mniejszych akcesoriów bez ryzyka pęknięcia.
- ◆ Minimalne spękania podczas dłutowania w miękkich lub kruchych materiałach.
- ◆ Optymalna kontrola nad narzędziem zwiększająca dokładność dłutowania.

## Pozostałe zagrożenia.

W czasie pracy narzędziem mogą powstać zagrożenia, które nie zostały uwzględnione w załączonej instrukcji dotyczącej bezpiecznego użytkownika. Zagrożenia te mogą wynikać z niewłaściwego użytkownika, zbyt intensywnej eksploatacji lub innych przyczyn.

Nawet w przypadku przestrzegania zasad bezpiecznej pracy i stosowania środków ochronnych, nie jest możliwe uniknięcie pewnych zagrożeń. Należą do nich:

- ◆ Zranienia wynikające z dotknięcia wirujących/ruchomych elementów.
- ◆ Obrażenia ciała w czasie wymiany części, ostrzy lub akcesoriów.
- ◆ Obrażenia ciała związane ze zbyt długotrwałym używaniem narzędzia. Pracując przez dłuższy czas jakimkolwiek narzędziem, należy robić regularne przerwy.
- ◆ Uszkodzenie słuchu.
- ◆ Zagrożenie dla zdrowia spowodowane wdychaniem pyłu wytwarzanego podczas użytkownika urządzenia (np.: podczas pracy w drewnie, szczególnie dębowym, bukowym oraz MDF).

## Drgania

Podawana w tabeli danych technicznych oraz w deklaracji zgodności z normami wartość drgań została zmierzona zgodnie ze standardową procedurą zawartą w normie EN 60745. Informacja ta może służyć do porównywania tego narzędzia z innymi. Deklarowana wartość emitowanych drgań może również służyć do przewidywania stopnia narażenia użytkownika na drgania.

**Ostrzeżenie!** Chwilowa siła drgań, występująca w czasie pracy elektronarzędziem, może odbiegać od podawanych wartości, w zależności od sposobu użytkownika urządzenia.

Poziom drgań może przekroczyć podawaną wartość. Przy określaniu ekspozycji na drgania, w celu podjęcia środków ochrony osób zawodowo użytkownika elektronarzędzia, zgodnie z dyrektywą 2002/44/WE, należy uwzględnić rzeczywiste warunki i rodzaj wykonywanej pracy. Także okresy przestoju i pracy bez obciążenia.

## Symbole na urządzeniu

Następujące piktogramy są umieszczone na urządzeniu wraz z kodem daty:



**Ostrzeżenie!** Aby zminimalizować ryzyko zranienia, użytkownik musi zapoznać się z instrukcją obsługi.



Zawsze należy używać okularów ochronnych lub gogli.

## Kontrolka przypomnienia o serwisowaniu

Kiedy kontrolka przypomnienia o serwisowaniu (10) świeci lub miga, oznacza to, że szczotki węglowe wyłączą narzędzie w czasie około 8 godzin. Po upływie tego czasu kontrolka zgaśnie i narzędzie przestanie pracować. Narzędzie należy przesłać wtedy do serwisu Stanley FatMax w celu serwisowania.

## Funkcja płynnego uruchamiania

Funkcja płynnego uruchamiania pozwala na wolniejsze zwiększanie szybkości udaru, co zapobiega „skakaniu” dłuta lub końcówki po murze po uruchomieniu narzędzia.

## Montaż

**Ostrzeżenie!** Aby zminimalizować ryzyko doznania urazu, przed założeniem lub zdjęciem akcesoriów bądź przed wykonaniem regulacji lub naprawy wyłączyć narzędzie i wyjąć wtyczkę kabla z gniazda sieciowego. Upewnić się, że włącznik spustowy ustawiony jest w pozycji WYŁ. Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.

## Wkładanie i wyjmowanie akcesoriów SDS-Max (rys. B, C)

W tym narzędziu wykorzystywane są dłuta SDS-Max (patrz wstawka na rysunku B, aby uzyskać przekrój trzonek dłuta). Zalecamy stosowanie wyłącznie profesjonalnych akcesoriów.

- ◆ Oczyszczyć i nasmarować trzonek dłuta.

**Ostrzeżenie!** Nie smarować maszyny.

- ◆ Włożyć trzonek dłuta w uchwyt narzędziowy/tuleję narzędzia (6). Wcisnąć i nieznacznie obrócić dłuto, aż do zablokowania tulei w prawidłowym położeniu.
- ◆ Pociągnąć za dłuto, aby sprawdzić, czy jest prawidłowo zablokowane. Funkcja udarowa wymaga, aby dłuto mogło wykonywać ruch osiowy w zakresie kilku centymetrów po zablokowaniu w mocowaniu narzędzia.
- ◆ Aby wyjąć dłuto, odciągnąć mocowanie narzędzia/tuleję (6) wstecz i wyjąć dłuto z mocowania narzędzia.

**Ostrzeżenie!** Zawsze nosić rękawice podczas zmiany akcesoriów.

Odsłonięte metalowe części narzędzia i akcesorium mogą się bardzo nagrzewać podczas pracy.

## Stopniowe przestawianie pozycji dłuta (rys. E)

Dłuto może być stopniowo obracane i blokowane w 12 różnych pozycjach.

- ◆ Włożyć dłuto zgodnie z opisem powyżej.
- ◆ Pociągnąć naprzód i obracać kołnierz z oznaczeniem pozycji dłuta (4) w kierunku wskazanym strzałką, aż dłuto znajdzie się w żądanym położeniu.

## Ustawianie tarczy elektronicznej regulacji energii udaru

Obrócić pokrętło (3) na odpowiedni poziom. Im wyższa liczba, tym większa energia udaru. Dzięki możliwości korzystania z

ustawień od «1» (niski poziom) do «6» (pełna moc), narzędzie jest niezwykle wszechstronne i można je dopasować do wielu różnych zastosowań. Dobranie ustawienia jest kwestią doświadczenia, na przykład:

- ◆ Podczas dłutowania w miękkich, kruchych materiałach lub gdy wymagane jest minimum spēkań, ustawić tarczę na «1» lub «2» (niski poziom);
- ◆ Podczas kruszenia twardszych materiałów, ustawić tarczę na «6» (pełna moc).

## Zakładanie uchwytu bocznego (rys. A)

Uchwyt boczny (1) można zamontować z przodu maszyny, w sposób odpowiedni dla użytkowników leworęcznych lub praworęcznych.

**Ostrzeżenie!** Zawsze używać narzędzia z prawidłowo założonym uchwytem bocznym.

- ◆ Odkręcić pokrętło zacisku uchwytu bocznego (7).
- ◆ Ustawić uchwyt boczny (1) na żądany kąt.
- ◆ Przesunąć i obrócić uchwyt boczny w żądane położenie.
- ◆ Zablokować uchwyt boczny, dokręcając pokrętło zacisku (7).

## Eksploatacja

**Ostrzeżenie!** Zawsze przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa i odpowiednich przepisów.

- ◆ Zwracać uwagę na położenie rur i przewodów.
- ◆ Wywierać na narzędzie nacisk około 20 - 30 kg. Nadmierny nacisk nie przyspiesza dłutowania, ale zmniejsza wydajność i może skrócić żywotność narzędzia.
- ◆ Zawsze trzymać narzędzie mocno oburącz i zachowywać stabilną postawę (rys. D). Zawsze używać narzędzia z prawidłowo założonym uchwytem bocznym.

## Prawidłowa pozycja rąk (rys. D)

**Ostrzeżenie!** Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia poważnych obrażeń ciała, należy ZAWSZE prawidłowo ustawiać ręce, jak pokazano na rysunku.

**Ostrzeżenie!** Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, uzyskać prawidłową pozycję rąk, trzymając jedną rękę na uchwycie bocznym (1), a drugą na uchwycie głównym.

## Włączanie i wyłączanie

- ◆ Aby uruchomić narzędzie, nacisnąć włącznik (2) i przestawić go w położenie włączone.
- ◆ Aby zatrzymać narzędzie, przestawić włącznik (2) w położenie wyłączone i zwolnić go.

## Wyburzanie, dłutowanie i wykonywanie korytek

- ◆ Wybrać odpowiednie dłuto i oczyścić oraz nasmarować jego trzonek.
- ◆ Włożyć dłuto i sprawdzić, czy jest prawidłowo zablokowane.
- ◆ Ustawić żądany poziom energii udaru.

- ◆ Zamontować i wyregulować uchwyt boczny (1) i dopilnować, by był dobrze dokręcony.
- ◆ Trzymać narzędzie zarówno za główny uchwyt, jak i uchwyt boczny (1), a następnie włączyć je. Narzędzie będzie teraz działać w trybie pracy ciągłej.
- ◆ Zawsze wyłączać narzędzie po zakończeniu pracy i przed wyjęciem wtyczki zasilania.

Różne typy dłut są dostępne jako opcja. W połączeniu z tym produktem należy korzystać wyłącznie z akcesoriów zalecanych przez Stanley FatMax.

**Ostrzeżenie!** Nie używać tego narzędzia do mieszania lub pompowania łatwopalnych lub wybuchowych cieczy (benzyny, alkoholu itp.).

**Ostrzeżenie!** Nie mieszać płynów oznaczonych jako łatwopalne.

## Akcesoria

Wydajność narzędzia zależy od użytego osprzętu. Osprzęt Stanley Fat Max został wykonany z zachowaniem wysokich standardów jakości i zaprojektowany tak, aby podnieść wydajność narzędzia. Używając tych akcesoriów maksymalnie wykorzystasz się możliwości swojego narzędzia.

## Konserwacja

Opisywane sieciowe/bezprzewodowe urządzenie/narzędzie Stanley Fat Max zostało zaprojektowane tak, aby zapewnić długoletnią pracę przy minimalnej konieczności konserwacji. Aby długo cieszyć się właściwą pracą urządzenia, należy odpowiednio o nie dbać i regularnie je czyścić.

**Ostrzeżenie!** Przed przystąpieniem do konserwacji elektronarzędzi zasilanych przewodem zasilającym/akumulatorami należy:

- ◆ Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- ◆ Lub wyłączyć urządzenie i odłączyć akumulator od urządzenia, jeśli urządzenie jest wyposażone w oddzielny akumulator.
- ◆ Lub, jeśli akumulator jest wbudowany, należy go całkowicie rozładować, a następnie wyłączyć urządzenie.
- ◆ Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazda zasilającego. Ładowarka nie wymaga, oprócz okresowego czyszczenia, żadnej dodatkowej konserwacji.
- ◆ Regularnie czyścić otwory wentylacyjne przy użyciu miękkiej szczotki albo suchej ściereczki.
- ◆ Regularnie czyść obudowę silnika wilgotną ściereczką. Nie używać środków czyszczących ściernych ani zawierających rozpuszczalniki.
- ◆ Okresowo rozkręcać szczęki zaciskowe uchwytu (jeśli zamontowano) i wytrzeć z nich gromadzący się pył.

## Wymiana wtyczki sieciowej (dotyczy tylko Wielkiej Brytanii i Irlandii)

Jeśli występuje konieczność montażu nowej wtyczki:

- ◆ Odpowiednio zutylizuj starą wtyczkę.

- ◆ Przyłączyć brązowy przewód do zacisku fazy w nowej wtyczce.
- ◆ Przyłączyć niebieski przewód do zacisku zerowego.

**Ostrzeżenie!** Nie wykonywać przyłączenia do końcówki uziemienia. Postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do wtyczek wysokiej jakości. Zalecany bezpiecznik: 10 A.

## Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktów i akumulatorów oznaczonych tym symbolem nie wolno usuwać ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych.

Produkty i akumulatory zawierają materiały, które można odzyskać lub poddać recyklingowi, zmniejszając zapotrzebowanie na surowce.

Oddawać produkty elektryczne i akumulatory do recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami. Więcej danych na stronie [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Dane techniczne

		SFMEH230 (Typ 1)
Napięcie	V	220 - 240
Częstotliwość	Hz	50 - 60
Moc	W	1600
Szybkość udaru	Uderzenia na minutę	900 - 1890
Energia uderzenia (EPTA/Maks.)	J	5 - 14,7 / 5 - 25
Pozycje dłuta		12
Uchwyt narzędziowy		SDS Max
Ciężar	kg	10,5

Poziom ciśnienia akustycznego zgodnie z EN 60745:		
Ciśnienie akustyczne ( $L_{PA}$ )	dB(A)	87
Niepełność pomiaru ciśnienia akustycznego ( $K_{PA}$ )	dB(A)	3
Moc akustyczna ( $L_{WA}$ )	dB(A)	98
Niepełność pomiaru mocy akustycznej ( $K_{WA}$ )	dB(A)	3
Wartość emisji drgań ah (Cięcie bloku betonowego):		
( $a_{r,CH}$ )	m/s <sup>2</sup>	17,1
Niepełność (K)	m/s <sup>2</sup>	1,5

**Deklaracja zgodności WE**  
DYREKTYWA MASZYNOWA



Młot wyburzeniowy SMEH230

Firma Stanley Europe oświadcza, że produkty opisane pod „dane techniczne” są zgodne z następującymi przepisami:  
2006/42/WE, EN 60745-1, EN 60745-2-6

Produkty te są również zgodne z zapisami dyrektyw 2014/30/UE oraz 2011/65/UE. Aby otrzymać więcej informacji, należy skontaktować się z firmą Stanley Europe pod adresem podanym poniżej lub na końcu instrukcji.

Osoba niżej podpisana odpowiedzialna jest za zestawienie informacji technicznych i złożenie deklaracji zgodności w imieniu firmy Stanley Europe.

A.P. Smith  
Dyrektor Techniczny  
Stanley Fat Max Europe, Egide Walschaertsstraat14-18, 2800  
Mechelen, Belgia  
04/07/2019

## Gwarancja

Firma Stanley Europe jest pewna jakości swoich produktów i oferuje klientom 12 miesięcy gwarancji od daty zakupu. Udzielona gwarancja stanowi rozszerzenie i w żaden sposób nie ogranicza ustawowych praw użytkowników. Gwarancja obowiązuje na terenie krajów członkowskich Unii Europejskiej i Europejskiej Strefy Wolnego Handlu.

Aby skorzystać z gwarancji, roszczenie gwarancyjne musi być zgodne z Warunkami Stanley Fat Max i konieczne jest przedłożenie dowodu zakupu sprzedawcy lub pracownikowi autoryzowanego serwisu. Warunki rocznej gwarancji Stanley Europe oraz lokalizację najbliższego autoryzowanego serwisu można uzyskać na stronie internetowej [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) lub kontaktując się z lokalnym biurem Stanley Europe pod adresem podanym w tej instrukcji.

Zapraszamy na naszą stronę internetową [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3), aby zarejestrować swój produkt Stanley Fat Max i otrzymywać informacje o nowych produktach i ofertach specjalnych.



## Stanley Fatmax

### WARUNKI GWARANCJI

Produkty marki Stanley Fatmax reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie ograniczają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych, lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Gwarantujemy sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym Erpatech reklamowanego produktu oraz łącznie:
  - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
  - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
4. W celu przedłużenia okresu gwarancji o dodatkowe 2 lata należy w ciągu 4 tygodni od daty zakupu urządzenia dokonać rejestracji na stronie internetowej: [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3).
5. Produkt reklamowany musi być:
  - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
  - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
6. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
7. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny Erpatech w terminie:
  - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
  - b) termin usunięcia wady (punkt 7a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
8. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
  - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
  - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
9. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
10. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
11. Gwarancją nie są objęte:
  - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa.
  - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciężaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Stanley;
  - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
  - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
  - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
  - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
12. Centralny Serwis Gwarancyjny Erpatech, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraczonych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
13. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

**Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH**  
**ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska**  
**tel.: (22) 862-08-08, (22) 431-05-05**  
**faks: (22) 862-08-09**



**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST

**STANLEY**  
**FATMAX**

**CZ** měsíců  
**H** hónap

**12**  
+  
**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Rotel Kft. Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014  
[www.rotelkft.hu](http://www.rotelkft.hu)

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Bakaliowa 26  
05-080 Mościska  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis